

## Netzteil 24 V DC 3396.NT.REG


### Installationsanleitung

#### Verwendungszweck

Das Netzteil speist den zeption Sensorik-Auswerter (3396.SE.REG) mit einer Ausgangsspannung von 24 V DC. Gleichzeitig versorgt es den am Sensorik-Auswerter angeschlossenen Multisensor und dessen Beheizung zum schnellen Abtrocknen der Regensensoroberfläche.


Das Netzteil verfügt über eine Überlast- und Übertemperatursicherung durch Abschalten mit automatischem Zerschalten nach der Fehlerbeseitigung (Autorecovery-Funktion).


#### Sicherheitsvorschriften

 **GEFAHR**  
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

Dieses Gerät wird an das elektrische Hausinstallationsnetz von 230 V AC angeschlossen. Diese Spannung kann beim Berühren tödlich wirken. Eine nicht fachgerechte Montage kann schwerste gesundheitliche oder materielle Schäden verursachen.

Die Angaben und Anweisungen in dieser Anleitung müssen zur Vermeidung von Gefahren und Schäden stets beachtet werden.

 Das Gerät darf nur von einer sachverständigen Person (Elektrofachkraft) gemäss NIV montiert, angeschlossen oder entfernt werden.

 Diese Anleitung ist Bestandteil des Produkts und muss beim Endkunden verbleiben.

#### Technische Daten

Umgebungsbedingungen:

- Schutzart (IEC 60529)	IP20, Einbau trocken
- Betriebstemperatur	-20 °C bis +50 °C
- Lagertemperatur	-25 °C bis +70 °C
Nennspannung	230 V AC, 50 Hz
Ausgangsspannung	24 V DC / 0,5 A
Nennleistung	12 W
Standby-Verlust	0,2 W
Anschlüsse	2 x 2 Schraubklemmen für je 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>


Abmessungen (B x H x T) 18 x 82 x 58 mm (1 TE)

#### Installation

 **GEFAHR**  
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

Vor dem Arbeiten am Gerät muss die Zuleitung über die vorgeschaltete Schutzeinrichtung spannungsfrei gemacht und gegen Wiedereinschaltung gesichert werden. Installation auf Spannungsfreiheit überprüfen.

Schliessen Sie das Netzteil und den zeption Sensorik-Auswerter gemäss Schema der entsprechenden Installationsanleitung an.

 Die Ausgangsspannung (24 V DC) des Netztesiles darf nicht geerdet werden, da es sonst ggf. zur Zerstörung des Netztesiles kommen kann.

## Bloc d'alimentation 24 V DC 3396.NT.REG


### Notice d'installation

#### Domaine d'utilisation

Le bloc d'alimentation fournit à l'analyseur de capteurs zeption (3396.SE.REG) une tension de sortie de 24 V DC. En même temps, il alimente le multicapteur raccordé à l'analyseur de capteurs et son chauffage pour sécher rapidement la surface du capteur de pluie.


Le bloc d'alimentation dispose d'une protection contre la surcharge et la surchauffe par déconnexion et connexion automatique après élimination du défaut (fonction Autorecovery).

#### Prescriptions de sécurité

 **DANGER**  
Danger de mort par électrochoc

Cet appareil est raccordé au réseau électrique domestique 230 V AC. Le contact avec cette tension peut être mortel. Un montage non conforme peut provoquer des dégâts matériels ou des dommages pour la santé d'une extrême gravité.

Les indications et instructions de la présente notice doivent être strictement observées pour éviter tout dégât et danger.

 L'appareil ne doit être monté, raccordé ou démonté que par une personne du métier (électricien qualifié) selon l'OIBT.

 La présente notice fait partie du produit et doit être remis au client final.


#### Données techniques

Conditions d'environnement:

- Type de protection	IP20, montage encastré sec
- Température de service	-20 °C à +50 °C
- ... de stockage	-25 °C à +70 °C
Tension nominale	230 V AC, 50 Hz
Tension de sortie	24 V DC / 0,5 A
Puissance nominale	12 W
Consommation au repos	0,2 W
Connexions	2 x 2 bornes à vis pour 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>


Dimensions (l x h x p) 18 x 82 x 58 mm (1 UM)

#### Installation

 **DANGER**  
Danger de mort par électrochoc

Avant d'intervenir sur l'appareil, la ligne d'alimentation doit être mise hors tension par le dispositif de protection en amont et assurée contre le réenclenchement. Vérifier l'absence de tension dans l'installation.

Raccordez le bloc d'alimentation et l'analyseur de capteurs zeption comme indiqué sur le schéma de la notice d'installation appropriée.

 La tension de sortie (24 V DC) du bloc d'alimentation ne doit pas être mise à la terre car cela risque d'entraîner sa destruction.

## Alimentatore di rete 24 V DC 3396.NT.REG


### Istruzioni per l'installazione

#### Finalità di impiego

L'alimentatore di rete adduce tensione a 24 V DC all'analizzatore di segnale zeption (3396.SE.REG). Contemporaneamente, esso alimenta il multisensore allacciato all'analizzatore ed il relativo riscaldamento per la deumidificazione rapida della superficie del sensore di pioggia.


L'alimentatore di rete è protetto dal sovraccarico e dal surriscaldamento mediante disinserimento, con conseguente reinserimento automatico dopo l'eliminazione di anomalie (funzione di Autorecovery).


#### Norme di sicurezza

 **PERICOLO**  
Pericolo di vita a causa di scariche elettriche

Questo apparecchio si collega alla rete elettrica domestica a 230 V AC. Al contatto, questo livello di tensione può avere conseguenze letali. Il montaggio irregolare può provocare gravissimi danni materiali o infortuni a persone.

Per evitare ogni sorta di pericolo o danno, rispettare sempre le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni.

 L'apparecchio deve essere montato, collegato o rimosso esclusivamente da personale competente (elettricista qualificato) in conformità alla OIBT.

 Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e devono essere consegnate al cliente finale.


#### Dati tecnici

Condizioni ambientali:

- Tipo di protezione	IP20, montaggio a secco
- Temperatura ambiente	da -20 °C a +50 °C
- ... di immagazzinaggio	da -25 °C a +70 °C
Tensione nominale	230 V AC, 50 Hz
Tensione in uscita	24 V DC / 0,5 A
Potenza nominale	12 W
Perdita in standby	0,2 W
Collegamenti	2 x 2 morsetti a vite ogni 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>


Dimensioni (l x a x p) 18 x 82 x 58 mm (1 modulo)

#### Installazione

 **PERICOLO**  
Pericolo di vita a causa di scariche elettriche

Prima di intervenire sull'apparecchio, mettere fuori tensione il cavo di alimentazione tramite il fusibile collegato a monte e assicurarsi contro il reinserimento. Controllare l'installazione all'assenza di tensione.

Collegare l'alimentatore di rete e l'analizzatore di segnale zeption come da schema riportato nelle Istruzioni per l'installazione corrispondente.

 La tensione di uscita (24 V DC) dell'alimentatore di rete non deve essere collegata alla terra, altrimenti l'alimentatore può danneggiarsi irreparabilmente.